# Die Kasseler Synagoge und ibr Erbauer. 



Stach urfundichem sfaterial bearbeitet von C. Gorwits.


Kassel 1907.
Verlag von Carl Vietor, Бof=Bu(b)=u. Kunstbandlung.

## Die Zafieler Synagoge

## und ihx Erbauer.



ETach wrtundictem sitaterial bearbeitet
volt

## C. Бorwitz,




## UNITE -IIES HOLOCAUST MEIK RIAL MUSEUM IBRARY

Kaffer 190 Z
Derlag von ©arl Dietor, Eof-23u中. und Kimithandlung.

## [Rare]

DS
135
GH
K37
1907

Dicie M6hanbfung ift mit cinigen sturzungen in ber Seitidrift Weffenfanb" (Berfag von 马riebr. Sdeel, Stafie), XXI, 马abrgang, छeft 14 unb 15 erfafienen.

Den 21tanen feines unvergeflichen §ehrers, des לerrn Landrabbiner Dr. J. prager, in unauslöjchlither Danfbarfeit und Der= ehrrung gewiomet
vom verfafier.

auswalwathmozintanilet
arifoliontinteding ..... 

$\qquad$ fothtis ox

$20 \log$

3trytivs Trien?
fire

aiberaff, wobin bie Jsraeliten auf ifrer $\mathfrak{Z B a n d e r}=$ idjaft famen, galt ifure erfte Sorge ber (fr= werbung eineş $\mathfrak{U d f e r s}$, auf bem fie ifre Toten betten fonnten. Sobann erridfteten fie ein ${ }^{2} \mathrm{Eefr}=$
 Dcs lunterriduteş war aud) meiftens die deş (Gebeteş. S(f)on biele Jahbryunderte bevor Daş ©hriftentum in germanijक) Sanben feften $\mathfrak{F u}$ g gefaß́ Katte und jene berrliden Dome und monumentalen Sirdent gebaut murben, betete man in einfadjen,
 und ber (Frbe. Mit ben Römern famen aut jsiraeliten naw) Germanien und grimbeten in Speier, Worms, Mainz, Ixier und Roln (Be= meinben, bie in fteter füflung mit bem Stamm= lande blieben.

23ann in Ђefiiif)en \&anten zuerft 〕sraeliten fiid) nieberließen umb (Gotte§̆hảujer Sauten, ift bisber nidxt genau feftgeflellt worben. (Fin Bet= Gaus in Marburg miro 1318, in Saffel 1348 ermähnt. Selbftrebeno waren aud) auf fleineren Fläzen Räume zum gemeinjamen (6ebet, faft immer in ber Wobnung eines Pribatmannes. Wenngleid) bic Э̧sraeliten \&urbefiens unter bem S(i)ukge ber Lanbesherren rubig mofnen, ihrem
（Bejduafte nadigetjen founten uno in ifren religiōjen überzeugungen niwht geftört wurben，barf Dow） eine $\mathfrak{T a t j a d j e ~ n i d ) t ~ v e r f ( f ) w i e g e n t ~ m e r b e n . ~ ( F 5 ~ i f t ~}$ ja bintängliá）befannt，Daß̧ unter Der \＆anbgräfint शmetia Elifabeth，einer jo flugen und weifent Fegentin，zu beftimment Зeitent＂Jubenprebigten＂ gebalten wurben，um dem ©hriftentum bei ihnen Eingang zu verfd）affen．Diefe Maßrregel，bie felfft von gläubigen Befennern Deßె（Shriftentums als ungehörig bezeid）net wird，fübrte zur ऽお）ließ̄ung Des gemeinfanten Bethaujes in 尺affel．शm 12．Sep＝ tember 1649 murbe cine 尺ommiffion，befteheno aus §ృans §ูeintid）vont（Günterobe，Эobam $\mathfrak{B u I t e j u ร ~}$ unt 2 （nbreas̉（6hriftian Fagenjtecter，beauftragt，zu interjuळen，„סаß einige Juben offentlid）en（5ottes＝ Dienft abgechalten habent und bafür in $\mathfrak{A x r e f t}$ ge＝ nomment wurben．＂lunterm 19．September be＝ riduten Die Genamuten，„es fei mahr，Daß bie Juben Gottesibienft im ફुauic ihrer Bermieter abgebalten und über Radjt in ber Feftung ber＝ weilt haben．＂ $\mathfrak{B o n}$ der Sonfisfation Des $\mathfrak{B e r}=$ mögens twurbe abgefeben，dodi）follten fie bei Wieberholung 1000 Iater ad pios usus zablen und Der（Einzieffung Deş ßermögens̊ gewärtig fein．＊）

[^0] hunderts ift nod) zu erjeben, סаß aud in ber Sanbeshbauptitabt fein ïffentliffes (3vttcesbaus be= ftanden hat. Die vielen Befuder ber תaffeler Meffen judten, jo gut ess ging, ifr refigiōjes Bebürfnis zu befriebigen, Denn jeber reine Drt bari ja als Gebetjtätte benüb̧t merben, wno alle
 Drte, wo id) meinces $\Re$ Ramens gebenfen Yafie, werbe idi) 3 ut Dir fomment und bid) jegren."

SHur bie fleine Gemeinde in Raffel twar ein $\mathfrak{B e t h a n s}$ bei bem §offattor Benteditt (Buldjamiot Dcm Jüngeren*) cingerid.tet. 21 m 24. Mär 1712 erbielt ber jubenf(haftlide Obervorfteher Benedift (5oldjamiot bom Sanograjen bie Erlaubnis, „Daß bic Eyntagoge nur in jeinem foaje jein barf, ant Demjenigen Drt, wo biefetbe bisher bon fo vielen Jahrent her gemejen." Яtu feinem anderen Drte jollte fie "weber gefjalten nodi) gedulbet werben". Dem たabbiner Mojes 2 たbrabam uno der Juden=

> mädutigen bamit $3^{4}$ bienen vermögen, banadif fid $\mathfrak{H f j e r}$ Tinturann, Fentmeifter und Stadtidultheiß 3u Eifiwege $3^{4}$ riadten நaben.

> Myeinfelk, ben 24.14. शprilis 1687.
> Eruit, 8. 3u §efien."

St. श. M. Mro. 2416.
*) Benebift ( 30 lbj idmiot ber gittere ftarb 1648.


Beftrafung befanut gegeben". ©s bauerte aber nidjt Yange, bis eine zmeite Synagoge eröffint wurbe. Sdjon am 7. शovember 1715 bürfen fie "§еfie (6oldjamibt und Somjorten" außer bei Bendix (Benebift) (6oldojomiot in cinem „ab= gelegenen Sogiment, aber nidgt bei ©hriften" ibr Gebet berrideten. Dem Sanbgrafen und bent Befjörben entging es nicht, daß viele in \&affel wobnenסe Эşraeliten von ber Faunilie Goldjidmibt unab̧ängig jein mollten. शuf ifren vielen Reijen nad) Dent gropen §anbetspläz̧en Deutichlands und Deş શustandee̊ hatten fie große (Gemeindefynagogen femuen gelernt, Die jebem Beter vffen ftanben. (5s ift fidjerlid) Das Berbienft Dess §ofagenten அbrabam David, feinen Sandesherrn für eintent Meubau gemoment zu Gaben. Eint fürfllidjer $\mathfrak{B e f e h t}$ an Die Saffeler Ranogerid)tsbeamten (1743,

 §จㅇ $=$ und Sammeragenten $\mathfrak{A b r a h a m}$ David, Dent ミandrabbiner $\mathfrak{B e i t}$ ©inger und jämtlide) juben= ¡daftlide Borftejer зu vernebmen." Damats wobnten in Saffer 18 mit ভduß verfebene $\mathfrak{F} a=$ milien, von biefen waren nur einjelne mohlfabend. Einen Æeidtum, wie man ign bei den Glaubens= genofien in Frantfurt a. MZ., §annover, Berlin, Deffau und anderen Drten fant, Gätte mant in Saffel bergebens gejud)t. MHe in Surbeffert
mohntenden Jisualiten Katten ferner Dem Stante ӥberaus bobe $\mathfrak{A}$ Ggaben zu zahlen - Sdutagelo,
 Feberlappengeld. (Gs ift Deshbatb ertlärlid), dаß Die zu erriettende (Gemeinde = Synaguge mur eint
 jebe $\mathfrak{A}$ roditeftur jein fomute. Jaft elf Jahre ver= gingen nad) ermägntem fürfltideen Befehl, bis mant zum 凡eubau idxritt. Eine Łanogräflidje Berorbuntg (1755, März 11.) getaäfrte bic © $\mathrm{E}=$ Iaubnis zum 2tufauf des bem $\mathfrak{B}$ urggrafen=2tjuutten
 auf bem Toupjermarft nebjt Sdjeuter; leģtere follte зи Deamtentwobnungen, erfteres zur Synagoge verwentet werben. Der תiaufpreis betrug 1950 Ialer. Die fürftidje Refolution wurbe auf be=
 einer hodfberzigen, fromment unt tlugen Jran, bie ifre hoben Geiftesigaben und großen irdifden (6üter zum $\mathfrak{W y j h l e}$ ihres $\mathfrak{B a t e r l a n d e s ~ u n d ~ i f r e e ~}$ religib̄en Gemeinijaft vermenbete, erlaffen. Jut (5otteăhauie waren vorganden Pläze für Maunter 35 , Jrauelt 39 , Söhne 15, ธđ̆ulmeifter 5 , Sdfreiber 3, Sinedte 12. Der wăhrent ber Re= gierungºzeit Deş Sandgrafen Jriedrid) Lebende
 Defien $\Re$ Radfomment node it gutem 2 (noenfen burd ifre boefhergigen Stiftungen leben, bemugte feinen


Einfluß bei feinem Zandesherrn，ifn für bie（fr＝ ridiftung eines ßradtbaues zu gewimen．©s geft biejes auti aus nadjitejenoem §andjdreiben bervor：
，Der 反ूロf＝unt（ Gammer＝2gent Jeibel hat Dic Sämtlide Jubenjaft zu Bernehmen，ob fie auf eine jelfft $\mathfrak{B o r z u j h l a g e n b e n t ~ \mathfrak { B l a t z } \text { in }}$ ber $\mathfrak{M i t t e n}$ eine Sinaguege zu bauen millens gegen bie Gemöbnlidic Ban Doucoeurs und
 Die Gelber zu סiejem ßau zu Cryeben．Wるan！ ber Bau fertig，io faum ber Rabbiner von
 Mai 17．）
（Es ift aus ben $\mathfrak{H}$ ten nidft zu erjefjen，weld）ent Erfolg bie lumfrage geibets hatte．Dañ er bent Btan nid）t aufgegeben hat，beweift nadjftefenber Wefeft bes \＆antograjen an jeinen \＆abinettsoorjteger：
„Der Jeibell bittet，Daß man ihm mödjte

 wăre，want fie mollten eine S（d）ule bor bem §ollandidjenthor，nadid eine vom Professor Duri zu 彐erfertigen Rife zu ©rbauct umb

Dieje Repolution（1775，Mai 19．）blieb aud） mur auf demt ßapier feeben．Eryt im erften Biertel Des 19．Jaburbuberts trat bie frage nad）einem Яeubau in deu Borbergrumb．

## 想

2tm 7. Jebruar 1822 ftellten die Gemeinde= ätteften S. M. eby, Flejder, (5. J. Rieberg, §azarus §. Wallad) ber Regierunt vor, baß es willifdensivert jei, eine neue Stnagoge ou bauen, weil die alte nifft geräumig genug fei und bod) repariext werDet müffe. Eine Reparatur wirde наd) Dem Borauid)lag Des Dberbaubirettorg Jufiow 1000-1200 Taler foften. Die Regierung ließ (iid) Durd) ben Sireisrat תodid beridten, nadjoem er סie Gemeinde vernwmen: er 马abe fíd) über= zeugt, Daß ein शeubau Der Spuagoge nidft abjolut notwenbig, סod) jeffr wilni(densweert jei, weil baş bishberige Sofal baufăllig uno unauftanubig für eine große (Gemeinde in der Æefibenz erjdeine $\mathfrak{B e i}$ bem beinabe gänsliden Mangel an Fonto (es wat uite ein Segat bon 750 Ialent, geftiftet von Miofes Jojeph ßill Sapitaliduls vont mehr als 20000 Ialem, bent


 Die $\mathfrak{F}$ fufbringung der Rorporationşfaften jei jijon f(d)wer und verurfade zaflloje Reflamationen. Ferner waren bie Woblfabenben gegen ben Meu= bau, ber 20000 Ialer fopten würbe. Sireisrat תodh ließ nod) Die (Gemeindemitglieber vernefmen. $\mathfrak{B o n}$ Den 112 (Eridjentent ftimuntent uur 29 für, 83 gegen ben গeubau, unter bert lekgtexelt gerabe

Die Fieidften und §ödjitbefteuerten. Da obut
 neftuen umögglid) getingen founte, mußte die शuffidatsbeborbe entideiben, Daß bic Gadje unter Den obrwaltenben Berbăltniffen worerft beruben müfie.

Эm Jahre 1827 muß̧te bie शugelegenbeit aufs neue in exufithafte Ermägung getomumen werben. Die alte Eynagoge war baufallig getvorben und founte ofne Reparatur mur mit (Gefahr für bie fie Weju(f)enden betreten werben. Da burd) ein (5utadten Des Stadtphyfitus Dr. Mangold bie bödfit ungejunde Rage und bie Baufalligteit feit= gejtellt twar, murbe bie ভinagoge und סas̉ Beamten= wobnhbus burd) eine Berfügung ber Refibenz= Tolizeifonmifition im 2 uguit 1827 gefd) $\mathfrak{B o r a u s ̧ e h e n o , ~ D a ß ~ m u m e h r ~ b e r ~ \mathfrak { B a u ~ e i n e r ~ n e u e n ~ }}$ Synagoge rieber zur Spradje fommell werbe, reidten 13 Der vermögendften (Gemeindemitglieder Der Fegierung eine ausjutirlide $\mathfrak{F o r j t e l l u n g ~ ( 2 1 ~}$ Foliofeiten) eint, worin fie unter Darlegung ber Driuffenben und ungünftigen (5emeindeberbăftniffe, Der $\mathfrak{Y}$ rmut Dess größ̉tent Teifes der Gemeinde= mitglieder uno der Reparaturfäfigfeit unठ $3 \llbracket=$ Iänglidfeit der alten Ennagoge gegen bie $\mathfrak{N u}=$ orbuntg eines $\Re$ Яenbanes aufa bringenofte cintraten.

Der Жegierung erfdjien eš vom hobdften Juter= еffe, Den $\mathfrak{F}$ iberitano Der $\mathfrak{B e r m o ̈ g e n d e n ~ g e g e n ~ e i n e n ~}$


शeubau zu bejeitigen. Diefes ift ifr aữ) im wejentlident gelunger. Die Gemeindeälteftet und Der freisuorftejer berieten mit Suziehung einer תommifiion, bie aus ßertretern ber 24 תtaffen Der Steuerpflidftigen beftand, bie Sade nadi) allen Seiten, und audi) fie famen zu Dem Refultat, daß
 bie alte Eynagoge einem शeubau 渋ak madi)
 wurbe ein $\Re$ eubau ogne alle $\Re$ ebengebảube gut=
 Drtes für bie untentgettlidee $\mathfrak{A}$ nmeifung eineş Bauplagees fid) zu bermendent ,in Beriuffidutigung
 Galtes". शadi einem ßerid)te beg Mrinifteriums Deş Junern fand ber Surfürft afs jdicflidjften Bauplatz zur Synagoge der israelitijijen (Gemeinde Der Refibenz den Plak, worauf Daş Saboratorium ber $\mathfrak{A}$ rtillerie ( (ऽđuügenftraße) ftand; biejes follte зum \&auf vorgeij)lagen werbent, "intem bort ber neue $\mathfrak{T e m p e l}$ in bas point de vue ber neuen Strane am Beughauje tomme." (31. Dez. 1828.) Die Behörden ber işraelitijd)en (5emeinde hielten
 für gioduft ungeeignet und viel zut fern für bie in allen Teilen ber Stabt wohnenben Jisraeliten. (Fs bebeute gleidjam, bie Seute mötigen, ben (5ottesbienft nidat zu bejudjen. Das israelitijide


Religions̊gefek gebiete einen täglide) 3 weimaligen,
 Winter jogar bor Sonnenaufgang, beğgleidjen it Der heiligen 3eit bor Dem शeujahrs und Wer=
 Die Strenge ber religiöjen ßuße nod) vergrößern, wenu man am $\mathfrak{B e r j o ̈ b}$ nungstag, an bem ber \&örper
 ben nod) ben weiten $\mathfrak{F e g}$ zuriuflegen laffe. So führten die Gemembeälteften nod) eine Reibe von Tatjachen ant, bie bie $\mathfrak{2}$ nnabme bes Brakees in ber ভduüsenftraße als ummöglide erfdecinen ließer.

Einten anderen Bauplaks erhielt bie Gemeinde bom Surprinzen nidit angemiefen. Die fom= miffion fano bent ebemals Molfifiden, ipäter ఇeuberiden (Garten bor Dem §olländididen Ior geeignet. Seint Lage war in ber Mitte bes Stabtteils, in Dem Der grō̄̄te Teil ber §sraeliten woofnte. Daş hier zu erridftende neue ( Gebäube mupte aud) zur ßeridjönterung ber Stabt fiabtbar beitragen.
$\mathfrak{B i e l e}$ Sorge mad̃te ber Sommiffion bie $\mathfrak{B e}=$ ichaffung ber Baujumme. Die Berbandlungen über Die $\mathfrak{H u f b r i u g}$ ung bes (GelDes bauertent mefreve Jabre. Durd Æegierungşberfügung bom 8. De= зember 1829 hatte bas Borjteberamt der $\mathfrak{j s r a e l i t e n}$ "Die nötige Einleitung zu treffen, Daß bie vorhin

 Gemeindeabgaben bom 1. £. M. ant ergoben werbe, aud) bimten 8 Iagen zu bexideten, ob nidat bereits $3^{4}$ Subjfriptionten von freimilligen Beiträgen (Ge= fdenten) und unverzinsliden Darlebn zum ©n= nagogenbau Einleitung getrofien jei und mit weldem Erfolge". Gegen Dieje indirefte Steur, Parbon genannt, bie in ber weitfälijक) 3eit eingegangen war, trat Yauter $\mathfrak{W i b e r j p r u d )}$ auf. (Es ift aud) aus ben Reduungent nidt zu erfehen, ob fie tat $\ddagger$ ädflidid erboben ijt.

Die (5emeindebehörben fauften ben Wolfifiden Garten (3. Jamuar 1832), Die (Genthmigung zum $\mathfrak{W a u}$ erteilte bas Minifterium bes Junern, gez. §afienpflug, am 1. Dttober 1834. श1m 15. März 1836 teilte Das $\mathfrak{B o r f t e l j e r a m t ~ D e r ~ \Re e g i e r u u g ~ m i t , ~}$ eş habe ben bon den Gemeindeälteften angenom=
 mod bie fojten von 30700 Tatern genefmigt. Dieje Summe wurbe aber weit überfjuritten.
 aus 273 Mitgliebern beftand, von bentu mur wenige wohlfakend waren, jo mus man berent Dpferfreubigteit hod anerfennern, bemn ber $\mathfrak{Z a u}$ Des meuen Gotteşhauies foitete 42473 Taler, 11 g . (3r. und 8 §ృelfer. 刃idft untwăbnt barf an Diejer Stelle bleiben, Daßß Baron Meber 2fujelm b. Rothjifild in $\mathfrak{F r a n t f u r t ~} \mathfrak{a}$. M. 300 ミouision

## 16

зum Жeubau jpendete，wäfreno bie Жeftifume als 2fuleibe gejeiduet wurbe；bie Familien friede＝ mann，Bübing，（Gans，（5oldidmmibt，デlejder，Traube，
 beteiligten fid mit hoben Summen．

Ouir Den Bauplak erbielten Die Molfifiden Erben
 betrugen 19594 Taler 20 （6r． 4 §eller；Simmer＝

 10 Sुeller；Weißbinder und Bergolder 5395 政er 8 （3r． 11 §elfer；S（d）reinerarbeit 4356 aler $20(\mathrm{Gr} .12$ §ुelfer；S（x）miede＝unt Sdi）lofferarbeit 2112 Taler 15 （Gr． 15 ほeller；Glajerarbeit 235 Taler 18 （3r． 8 §efler；Iapejierarbeit 91 Taler 19 （Gr． 12 §̧elfer；Sivonen＝und $\mathfrak{B a n b}=$ ฯeuder，Sandelaber und $\mathfrak{D e l l e r}$ fofteten 376 政er 7 Grr． 4 §jeller；Steimpflafterarbeit 142 Ialer 4 （Gr． 14 §eller；Gartenarbeit 90 โaler；Diäten Der Baumeifter 884 Taler 6 （Grojdjen．Seeztere Summe wurbe verteilt：Dberbaurat S（x）udaro für alle Borarbeiten unt bie bon ifm gefübrte
 für $\mathfrak{H}$ nfertigung bess Frojetts 6 Jriebridj3bor， für feine Mäherwaltung bei શusfiultrung סeş（Ge＝ Gãubes 250 䠑er und 100 Ialer als bejondere （3ratifitation für gute शusfü̆）rung．

Bon den beim Bau beidäfigten §andwerfern jeien

genaunt: Maurermeifter 尺iraufe, Sofín und Freift; Bimmermeiter Waguer und $\mathfrak{D}$ ourté ; Dredşter= meifter Sitebe; Dadjoecfermeifter ミegernid) und
 bindermeifter ( $\mathfrak{B}$. Beder, (6). Umbadi), Seifter, Singet= bady und Wimmel; Maler $\mathfrak{F i f j}$, und $\mathfrak{B e c f e r}$; $\mathfrak{B i t b h a u e r} \mathfrak{M a i f l e r ~ u n d ~ \Re e i b e r ; ~ S a c t i e r e r ~ u n d ~ B e r = ~}$
 unठ §. Blaue, MRuller, Steinmeks, Eifengarten, Bijdib), ßernbaro, sö̈ter, Felbman! und Engel= barbt; §emidel \& Soly erbielten jutr Eijenarbeiten 570 Taler 18 (9r. 12 §eller; Sd)uiede= unb Sdhlofierarbeiten lieferten Breitbarth, Sorngiebel,

 arbeiten madten $\mathfrak{j o l}$. Sdjombarbt, $\mathfrak{F}$. Bauer, §. S(d) äfer und fröblid) ; Tapegierarbeiten £. (Opppel uno $\mathfrak{M}$. Sgornitein; Steimpflafterarbeit Şampe uno Sdierb; Gartenarbeit (5arrtner ভdjäjer; §aujman
 fus Sanbauer fiandelaber und $\mathfrak{B a n b l e u d t e r . ~}$

Der Bauftil Der Synagoge if romanifd mit
 Deun ber Bau fanmt aus ber Beit ber Romantif, weldje nad) bem Mrteite eines Baumeifters in „unverftanbenen uno unverbaulidjen Formen" grō war. Deşbalb fanu fiid ber Bau feines̊wegs mit Semperş ©intaguge in Dresben meffer. Seiner Gorm

## 18

nad) bilbet er ein Redjtect, Die längeren Seiten Jino burd) mäßige turmartige $\mathfrak{B o r i p r i i n g e ~ g e j i e r t , ~ i n ~}$ Denen Die $\mathfrak{T r e p p e n}$ zu Den Emporen angebradgt fino. Jeber femuer wirb das̉ gute Baumaterial - Sand= ftein - berwumbern. Das §unere Des (5otteshbuices
 (Gebet. Betritt man סurf) Die Mitteltür Den Mämer= raum, fo fallen Die ferrliden, bout ©äulen getragenent Deffet auf. शui ciner Empore befinden jiid) ©hor und Drget mio ant ben beiben \&angieiten Galerien für Jrauen. Elf an ben Seitelt ange= bradte $\mathfrak{I a j e f t}$ nemuen bie Ramen Saffeter $\mathfrak{J} \mathfrak{s}=$ raeliten, bie in ben Jahrent 1813 bis 1815 fitr Deutidjfands Efre unt ifres Batertandes Be= freiung fämpiten - itt einer 3eit, als fie nid)t cimmal Daş Bürgerred)t befaken.
$\mathfrak{2 u f}$ ben (Efrentajeln fino verjeid)uet: 1. 2toolf Jatub Benja, freimilliger Reiter im Jäger= Bataillon, geb. 21. 1. 1786, gejt. 12. 9. 1826. 2. Meyer Jafob Jeloftein, \&eutnant in 3. fur=
 gejt. 25. 9. 1858. 3. §einemaun Stein, Mus= fetier im Fegiment ßanograf $\mathfrak{R a r l}$, geb. 6. 4. 1784,
 Supperftedjer, furbefi. freiwiflliger Jäger zu $\mathfrak{J u ß}$,
 Э $\mathfrak{B e}$ eill, furbeff. freimilliger Jäger zu ひ̛uß, geb. 7. 1. 1795 , gejt. 16. 4. 1845. 6. Jojeph

Jeift $\mathfrak{I}$ raube, Fortepee: fanhnrid) im Regiment Sutuürft, geb. 31. 12. 1793, geit. 10. 2. 1848. 7. Whilipp Mojenthal*), furbeif. fremiffiger reitenber Jäger, geb. 13. 11. 1793, geft. 23. 10. 1850. 8. Ђูeinemant \&oppel, freimilliger Jagger зи $\mathfrak{F}$ 亿в, geb. 3. 6. 1793, geft. 26. 6. 1855. 9. Жbrabam இehrberger, freimilliger Jäger zu
 Meyer §offa, simpagnic= Wisundarzt im furbefi. $^{2}$ §nfanterie $\Re e g i m e n t ~ \Omega u r j u ̈ r j t, ~ g e b . ~ 27 . ~ 2 . ~ 1796, ~$ geit. 28. 4. 1871; bis зum 1. Juli 1858 Dber= ftabs= und Regimentsiarzt im furbefi. शrtiflerie Regiment. 11. Marx Gotthelf, Wadtmeifter Kei ben reitenden freimilltigen Jägern, geb. 16. 6. 1787, geft. 18, 3. 1874. - Jim Felozuge 1870 - 71 itarb für ภönig und Baterfano (Exuft Goldjømiot, Einjäfrig=freimilliger in §ुujarentegiment ફृefien= 5ొomburg. (Ex fiel am 6. 2tuguit 1870 bei (6unbers= hofeti=2 230 orth.

Wäbreno ber ßauzeit muß̄ten bie תaffeter Jşraeliten in mehrerent Sälen ber Staot ihre gemeinfamen 2(ndadten abhalter. Deshbatb fat man bem $\mathfrak{L}$ age ber Eintweihung Des neuen (Gottej= haules mit bieler frenbe entgegen. llm die feier

[^1] ratungen der bamaligen 千filfrex der（Gemeinbe：SanD＝ rabbiner Dr．Roman，Dr．ßinbas，Mkitglied Des Borfteheramts der Srobinz ఇiederbefien，B．Sazzen＝ ftein，Sireisborfteher，Der（Gemeinde＝शีllteften Salo＝ mon ßübing，Э．S．Werthauer uno Mojes ほcill， bie burd bie §errent Fbilipp Mopenthal，Metyer
 ftübt murben．（Finlabungen erbielten Der 尺urprius
 die Bivil＝und Militärbehorben，die ftäotif（t） $\mathfrak{B e h o ̈ r b e n , ~ a n g e j e h e n e ~ B u ̈ r g e r ~ u . ~ b . ~ श . ~ J i m ~ g a n z e n t ~}$ wurben 1100 Eintrittsfarten auşgegeben．ひ̈tber סie Einmeifungsfeier berid）tet bie＂（5affeler 2 Hfgemeine Seitung＂in ifrex शummer bom 10．2uguft 1839：
 die Einmeibung Des neuen Betbaujes ber işraeli＝ tijduent（Gemeinde hierjelfft ftatt．Das gottesbienit＝ lid）e（Gebäube twar fruibjeitig bon einer zablreid）en $\mathfrak{B e r j a m m l u n g , ~ a u s ~ M i t g l i e ̀ e r n ~ a l l e r ~ \AA o n f e f i i o n e n t ~}$ beftegeno，erfüllt，Darunter bie §erren Minijter und Minifterial＝Boritünoe，meffere Mitglieber Deß biplomatijden תorpş，ber erfte 尺ommanbant von Rajjel，（Beneralleutnant Bödider Exz．，meef）reve （3enteräle，Dberften，Stabss und andere Difiziere， Die Direftorent und viele Mitglieder aller $\mathfrak{B e h o ̈ r d e n , ~}$ Die gefamte（Geiftlidufeit Der duriftliden Sirdent，


Die $\mathfrak{T}$ ribünten waren mit $\mathfrak{F r a u e n}$ erfüllt，bie bem Tabernafel gegenuiberftebende $\mathfrak{T}$ ribinte mit einem зађfreiduen Sänger＝unర Wufiftorps．Das mit $\mathfrak{B o g e n t}=$ und ©äulenarditeetur von getblidjem Stulf＝ marmor und weißem Stuffo geidmadfoll berzierte Tabernafel war mit einem reidggeftidten rotjammtuen Borkang verfechen，bie Thora＝Tribüne（N1memmor）， bie Sanzeln，Rabbiner＝und Santorpulte mit roten Sammtoecfen überlegt，尺erzen flamment auf groken Sanbelabern，auf bem Weih＝Reučter und bor bem Tabernafel．Surz bor $2 \mathfrak{U b r}$ betrat ber \＆andrabbiner Dr．Roman，ajifitiert von brei Sireisrabbinen，bie zu meifende Stätte，und ber Shor ftimmte Den（Eintrittsgruß：„2Bie ¡币ön fino Deine（5ejelte，Э̉srael！＂（IV．ßud）Mojeş，尺ap． $25,5)$ ant，vor beffet Gdjluß ber Sandrabbiner
 Der israelitijifen Brovinzial＝und（Gemeinde＝ Borftände，¡owie ber Schul＝unt mitben $\mathfrak{\text { njftaltent }}$ mo ßereine，bent ßorjänger und mebreent ber alteften Mitglieber ber（Gemeinbe fiid）zur 2tb＝ bolung der（Gejegeçrollen in Das zur Redjten bes Tabernatels befindlid）e Simmer begaben．21s fie mit biefen Gefegrollten zurüffeffrten，erboben fiac） afle शuwejenden．＂

शadi）bem üblidjet Seremoniell beftieg §err Sanbrabbiner Dr：Roman bie Sanzel．Unter 3ugrumbelegung ber Terthoorte Jejaija 66,1 －2

ging er zur Betradtung eritens bes Bwedes uno
 Dienftes über. (Ex idjilderte bie menf(d)lide llu= зureidf)lid)feit vor (6ott, Das̉ §eil der gläubigen शnrufung jeines Ramens und den Segen find= lider Bepolgung jeiner Gebote, bie Freiheit, bie jein Dienft gemährt, und Die Sinedtijdaft, Die aus befien $\mathfrak{B e r j f i m a ̈ h u n g ~ e n t i p r i n g t , ~ e r ~ f t e l l t e ~ b a s ~}$ Erwige uno baş $\mathfrak{B e}$ gänglidje zujammen uno hob herbor, wie im §auje (Gottes biejer heilige (Gegen: jakg fteţ gegentwärtig erbalten merbe, wie basjelbe in jegensereidfer שrfülfung jeiner exniten Bejtim= mung ein §aus bes (Gebetes nidit mur, fonbern aud) eine S(i)ule beş göttlidjen $\mathfrak{B o r t e s}$ und wuir= Digen Bebenş, biejes jetfit aber nur eine ßorballe unt cine $\mathfrak{B o r j}$ (dule eines andern böbern Sebens jein jolle. Su ben Mitteln, Diefe Beftimumug зи erfüllen, übergehent, idjilderte er סie Madjt Der (Bemeinidhaft im (Gebete, bie Sraft ber fromment

 widftigiten Momente heiligeno beruibut. ©r ricf aufs neue bie höd)fe (Gitte an um Segen firt alle, bic zur Efyre Gottes hier verjammelt find, um Eryörnug ifrer Bitten, um Woblgefallen an ifrem $\mathfrak{F r e i s}$ mid Danle; er rief insbejondere ben göttlidjent Eegen auf bie teuren §るäupter umjerer erbabenen \&anteshberrjwaft, auf bas durd)laudtige

Furftentaus und alle, bie ifm angebörten, auf Die Räte und Diener bes æegenten, auf unjer geliebtes $\mathfrak{B a t e r l a n b , ~ a u f ~ b i e ~ S t a o t ~ m o t ~ i f r e ~ D b r i g = ~}$ feit, auf Die (5emeinde, bie das æethaus gebaut, und alle biejenigen, bie den æan vollfradit umo
 und fïr bie ©rүülfung jeines $\mathfrak{B e r u j e s ~ S i r a j t ~ u n ס ~}$ Stärfung vont obent erflehte."

In beteiligten Sireijen war man über baß Jernbleiben Des תurpriuzen feftr überraidat; nad) einem unverbürgten (Geriid)te foll er ben Saffeter Militärfapellen Die Mitwirfung verboten haber. So mupte bemu nowi) in leezter ©tumbe ber Mulit= bireftor ber Buirgergarbe §. ß. (5erlad) mit "24 Мufici" eintretent, und esิ gelang Dem (5hor= dirigenten $\mathfrak{A}$. §ornthal, Die (Einweifungsfeierlid)= feit aud) in muifalijder छsinficht mitroig $3^{u}$ geftalten. Dic Jrau Siuffüritin \{uguite und Frinzefiin Saroline meilten währeno ber Feftlid)= feiten in Wiffelmsbab uno entiduldigten ihx
 "toerbe es ifnen zum $\mathfrak{B e r g n u ̈ g e n ~ g e r e i d ) e n , ~}$
 nefmen".

Die Feier wirtte auf bie zafltrid)e Berjamm= lung redft erbebenb. Sladif ftattgefabter Weibe wurben für Die 尺afifeler Drtsarmen 47 ITr. 9 g . ( Br. und 10 §eller gefammelt und burd) Den Gemeinde=


## $24=$

älteften Weill Dem Juipettor uno Sajiierer ber शrmenverwaltuitg §güner übergeben.*) -

W3em aud bas $\mathfrak{W e r t}$ ben Meifter toben joll und jeber Sïmfiter fiø) in jeinen Werfen ein Dent= mal fekgt, jo mögen Dodic einige furze Mitteilungen über bas ¿eben beş ßaumeifters æojengarten an= gebradjt jein. Er teilt mit io vielen anteren Mäntern das Sdiiffal, daß jein Mame in jeiner §ुeimat faum nod genaunt wirb.

M1bredt $\begin{gathered}\text { Rojengarten murbe in Safjel am }\end{gathered}$ 5. Januar 1810 geboren. Sein Bater mar $\Im n=$ haber einer $\mathfrak{L a b a f f a b r i f , ~ b e r e n ~ M b j a z ~ i t h b e r ~ e i n e n ~}$ großen $\mathfrak{I e i l}$ von Deutidilano berbreitet war. Da fiid) Die einzelnen bentidien Etaaten burd) Boll= ¡d) ranten gegenjeitig abjaloffen, trat eine ©todung Deş Fabritfectriebes und Beeintrảdtigung bes vãter= lidjen ßermögens cin. Dieje umftände waren von grozem Einfluß auf bic Saufbabn bes jungen Mojengarten. Diejer Gatte fiab) einer jorgältigent Erjief)ung zu exfrenen und murbe von jeinem fiebzebnten Jabre an bei ber Dberbaubireftion in jeiner $\mathfrak{W a t e r j t a b t ~ a l s ~} \mathfrak{B a n e l e b e}$ angeftelft und bei Diejer $\mathfrak{B e}$ eförde mit Diemflliden, Das Baumefent Des Sumfurftentums betreffenben $\mathfrak{Q r b e i t e n ~ b e j d a ̈ f t i g t , ~}$

[^2]ipäter aber aud bei benen der „Жefibenzverijomute= rungs=-\{ommiffion" berwendet.

Dieje im ganzen 12 Jahre bauente Feriobe
 ibren $\mathfrak{H 6 j}$ (h) gabe (furfürftlidjeş Sommerrefibenfiddlok) von Der Iffabemie ber bitbenben sünfte in Safjel ifyn зuerfanuteş Reifeftipendium für brei Jafre. Ju= zwiiden Gatte jein $\Re i \mathfrak{s}$ зum ßau ber 尺affeler Synagoge bie Billigung jomokt bes (Gemeinde= $\mathfrak{B o r i t a n d e s}$ als des furfüritididen Mintiferiums Deş Junern erbalten. Radjoen er ben Bau boll= endet batte, trat er Den (Genuß Des Stipendiums an. Er verbradite bas erjte ber zu jeinen Reifen beftimmten Jahre in Paxis, wo er freilid) mur auf furze Beit Sdjulter bon §enri) Sabroufte war und in $\AA$ Quarellmalen bess befannten $\mathfrak{P a b j a g i f t e n ~}$ §uber Interriăt genoß. Die beiden anderen Jabre verwenbete er zum Stubium Der bebeutenditent Baumerfe Stalienss.
(Ex bejuçte mun nodi) verjdiebene beutide Staaten, $\mathfrak{F e}$ egien und Franfuria) uno feffrte 1842
 feine feinen W્Jünid)en genügende $\mathfrak{A l n f t e f f u n g ~ i m ~}$ Stantsbienfte jorie aud) feine entiprectiende (Ge= legenbeit zur $\mathfrak{F r i b a t t a ̈ t i g f e i t ~ b a r b o t , ~ j o ~ e n t i d ) l o ~}$ er ficid, nad) s.amburg zu geben, wo bamals bie große $\mathfrak{B r a n d f a t a f t r o p h e ~ d e n ~} \mathfrak{A r d j i t e f t e n}$ eimen

weiten Spieftaum Darbot. Die unabbăngige jelb= ftänoige Eteflung Dajelfit iprad) ifn io an, Daß er find in §аmburg bauerno nieberließ.

Seine bauptiäd)fidj)ten in §ృamburg auşgefübrten Wauten fint: סas Wohnhaus beş §errn ßein= hauer an ber Eife ber Jobamisitraße, eine tleine Synagoge in ber $\Re$ Peterftrane und bas große
 it Den Jahren 1852-1853 erbaute. Ferner Das Sixantenbaus in St. Georg, 1858 vollenbet, Die Gynagoge in Den Siohlgojent, 1858 vollenbet, Die Synagoge für Die portugiefifife (5emeinde in Der Mlarttitraße, Die ভduröderidje (Grablapelle, Das Direftiong̊gebăube ber §amburg=21merifa अafet= fahtt=2iftien=:(Gejellidaft auf bem Steinmarroer und Das Grabbentmal Gabriel ßießers.

1850 lieferte er F̧lảne für Das̉ Weltausftellung $=$ gebăube in Sondon und erhielt bafür vom Primzen $\mathfrak{Y t b e r t}$ cine efrenoolle Grwähnung und Medaille und fît ben $\mathfrak{R i} \mathfrak{B}$ Deş fiunfimuleumis in §am= burg 100 Souiso'or.
$\mathfrak{2 1 I}$ Publizift entfaltete er ebenfalls eine jef)r rege Lätigfeit. Das §amburger Sdxiftitelfer=Sexifon nemut 12 größere felbitänoige शrbeiten. J̌ur jein Werf "Die ardjiteftonijden Stilarten" erbielt er vom Rontig von §るannover eine goldene Mebaille mit dem 色emerfen: „3ur $\mathfrak{A}$ nerfemung ber Daxin betätigten Beftrebungen zur Förberung Der ภuult."

Rojengarten ftarb in W3ieşbaden am 10. Tuguit 1893 in Der $\mathfrak{B i l l}$ W $\mathfrak{B e r a}$ und wurbe auf jeinen Wumid im תivematorium zu §amburg verbranut,


Das Wadfen der (Gemeinde madite die Erbauung einer zweiten (Bebetgifatte - ©rope Fojemftraße Mr. 22 - notwenbig. Da an ben Fefitagen beibe Bethauluer bie Sdjaren ber ßetenסen niagt mebr ¡affert foumen, war bie Erweiterung ber §aupt= [ynagoge notwenbig, bie int ihrer Meueinteilung
 mothl 100 Siģplägee mehr aufweifen wiro.

Möge (Gotte® $\mathfrak{2 l u g e ~ u ̈ b e r ~ D e m ~ n e u ~ h e r g e r i d a t e t e n ~}$ §аuje offen jein $\mathfrak{T}$ ag und \$lawt und bas Gebet cines jeden bort Ergjorung findent.

Siderlid) twird Die bantbare Nadbelt Dent bei Der Erneuerung Dess (30tteshbuifes beteiligten (Be= meinde=, Sireis= und Frovingialbehöroen ein treues Gedenten meihen, und bie finder werben Daş von ifren ßätern exerbte (Gut bewabren.

回 (


'วssey nz әбобъиส§ ว!



[^0]:     Bauplak verfügte Sanbgraf Ernit：
    ， 2 Bir find es in（5naben zufrieben unb zwar offie Entgelb，weifen fie ifrer intention mad）（Sott bemt alts

[^1]:    ") Mojenthal mar ipäter Biotinift bei ber Sojfapeffe. Die von ifm tomponierten Gefänge, Jigdal" unb „Adaun Aulom" fídern igm ein bauernbes ?nbenten unb werben ftets ant ben Geftagen won ber Gemeinbe gefungen.

[^2]:     Des fönigliden Staats̊ardios zu Mrarburg ( Geh . Matse2tt. 9r. 2408) unb bie ber israelitifjen Gemeinbe zu Safiel benuģt.

